

**Силабус  
освітнього компоненту ОК 1  
Іноземна мова наукового спілкування**

Назва дисципліни:	<b>Іноземна мова наукового спілкування</b>
Рівень вищої освіти:	<b>третій (освітньо-науковий)</b>
Галузь знань:	<b>13 Механічна інженерія</b>
Спеціальність:	<b>133 Галузеве машинобудування</b>
Освітньо-професійна (Освітньо-наукова) програма:	<b>Галузеве машинобудування</b>
Сторінка курсу в Moodle:	<a href="https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=3575">https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=3575</a>
Рік навчання:	<b>1</b>
Семестр:	<b>1, 2</b>
Обсяг освітнього компоненту	<b>7 кредитів (210 годин)</b>
Форма підсумкового контролю	<b>Залік, екзамен</b>
Консультації:	<b>за графіком</b>
Назва кафедри:	<b>кафедра іноземних мов</b>
Мова викладання:	<b>англійська, українська</b>
Керівник курсу:	<b>Саєнко Наталія Віталіївна, д.п.н., професор</b>
Контактний телефон:	<b>(057) 707-37-21</b>
E-mail:	<b>saienkonv@ukr.net</b>

**Короткий зміст освітнього компоненту:**

**Метою** є формування комунікативної компетенції, що складається з лінгвістичного компонента (лексичні, фонологічні, синтаксичні знання і вміння та інші параметри мови), соціолінгвістичного (соціокультурні умови користування мовою та дотримання соціальних конвенцій) та прагматичного компонента (функціональне вживання лінгвістичних засобів, продукування актів мовлення у науковому та академічному середовищі), досягнення такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечує необхідну для науковця комунікативну самостійність у сферах професійного, академічного й ситуативнопобутового спілкування в усній та письмовій формах.

**Предмет:** граматичний, лексичний, соціокультурний та прагматичний компоненти іноземної мови.

**Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни є:**

- вдосконалення знань системи мови та правил її функціонування у процесі наукової іншомовної комунікації; основ сучасного наукового дискурсу;
- оволодіння особливостями ділового мовленнєвого етикету;
- розвиток навиків написання та оформлення наукових професійно-орієнтованих робіт; усного та письмового представлення результатів наукової та професійної діяльності іноземними мовами; реферування, анотування та перекладу неадаптованої науково-популярної та професійно-орієнтованої літератури;
- формування здатності до професійного подання результатів власних і колективних досліджень шляхом публікацій, доповідей на наукових конференціях і впровадження їх у виробництво;
- розвиток здатності здійснювати науково-педагогічну діяльність у вищій освіті іноземними мовами.

**Передумови для вивчення дисципліни:** компоненти першого та другого рівня вищої освіти: Іноземна мова (за професійним спрямуванням), Ділова іноземна мова, Українська мова, Історія та культура України, Філософія, Психологія, Педагогіка.

**Компетентності:**

**Загальні компетентності:**

ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, генерувати нові ідеї та розв'язувати комплексні проблеми галузевого машинобудування.

ЗК3. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК5. Володіння комунікативними навичками, здатність проявляти емпатію.

**Спеціальні (фахові) компетентності:**

СК2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською (або іншими) мовами, глибоке розуміння англійської (або інших іншомовних) наукових текстів у машинобудівній галузі.

СК5. Здатність здійснювати науково-педагогічну діяльність у вищій освіті.

**Результати навчання:**

РН1. Мати концептуальні та методологічні знання з механічної інженерії і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з відповідного напрямку, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.

РН2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми механічної інженерії державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

**Тематичний план**

№ теми	Назва тем (ЛК, ЛР, ПР, СЗ, СР)	Кількість годин	
		очна	заочна
1	2	3	4
1	ПР 1) Граматика. Дієслово to be. Зворот There to be. Неозначено-особові речення. 2) Загально-наукові тексти. Галузі науки. 3) Академічне спілкування. Привітання. Знайомство.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Кам'яний і залізний вік.	6	
2	ПР 1) Граматика. Прийменники часу і місця. Особові та присвійні займенники. 2) Загально-наукові тексти. Технології стародавнього світу. 3) Академічне спілкування. Бесіда академічного характеру.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Промислова революція.	8	

3	ПР 1) Граматика. The Simple Tense Forms. 2) Загально-наукові тексти. Технології сучасного часу. 3) Академічне спілкування. Прояв зацікавленості, реагування на думки співрозмовника.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Народження комп'ютерної науки.	6	
4	ПР 1) Граматика. Конструкція to be going to. 2) Загально-наукові тексти. Історія розвитку соціальних наук. 3) Академічне спілкування. Позитивні відгуки.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Історія медицини.	6	
5	ПР 1) Граматика. The Progressive Tense Forms. 2) Загально-наукові тексти. Горизонти наукових досліджень у 21 столітті. 3) Академічне спілкування. Висловлювання подяки, вибачення.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. 10 топ винаходів людства.	6	
6	ПР 1) Граматика. The Perfect Tense Forms. 2) Загально-наукові тексти. Метали. 3) Академічне спілкування. Запрошення на науковий захід.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Ядерна енергетика.	8	
7	ПР 1) Граматика. The Perfect Progressive Tense Forms. 2) Загально-наукові тексти. Дослідження космосу. 3) Академічне спілкування. Виступ з презентацією.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Світло.	6	
8	ПР 1) Граматика. Simple Passive. 2) Загально-наукові тексти. Електрика. 3) Академічне спілкування. Академічні заходи.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Радіаційний спектр.	6	
9	ПР 1) Граматика. Progressive Passive.	2	

	2) Загально-наукові тексти. Автомобілебудування. 3) Академічне спілкування. Робота з наочністю.		
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Водний транспорт.	6	
10	ПР 1) Граматика. Perfect Passive. 2) Загально-наукові тексти. Комп'ютер. 3) Академічне спілкування. Телеконференція.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Повітряний транспорт.	6	
11	ПР 1) Граматика. Модальні дієслова та їх еквіваленти. 2) Професійно-орієнтовані тексти. Підготовка статті і доповіді на конференції. 3) Академічне спілкування. Спілкування під час конференції.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Професійно-орієнтовані тексти за темою дисертаційного дослідження.	10	
12	ПР 1) Граматика. Іменник. 2) Загально-наукові тексти. Економіка. 3) Академічне спілкування. Висловлювання думок. Погодження / Непогодження.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Професійно-орієнтовані тексти за темою дисертаційного дослідження.	6	
13	ПР 1) Граматика. Артикль. 2) Загально-наукові тексти. Машинобудування. 3) Академічне спілкування. Наукова дискусія.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Додаткове читання. Професійно-орієнтовані тексти за темою дисертаційного дослідження.	6	
14	ПР 1) Граматика. Прикметник. Числівник. 2) Загально-наукові тексти. Транспортні технології. 3) Академічне спілкування. Сесія питань та відповідей.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Суть і цілі академічного письма.	8	
15	ПР 1) Граматика. Займенник. 2) Загально-наукові тексти. Автоматизація.	2	

	3) Академічне спілкування. Перемови.		
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Анотація.	6	
16	ПР 1) Граматика. Умовні речення. 2) Загально-наукові тексти. Метрологія. 3) Академічне спілкування. Співбесіда онлайн.	3	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Реферат.	8	
17	ПР 1) Граматика. Узгодження часів. 2) Загально-наукові тексти. Інформаційні технології. 3) Академічне спілкування. Спілкування у соціальних мережах.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Наукова стаття.	6	
18	ПР 1) Граматика. Інфінітив та інфінітивні звороти. 2) Загально-наукові тексти. Екологія. 3) Академічне спілкування. Обговорення результатів досліджень.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Запит на грант.	6	
19	ПР 1) Граматика. Дієприкметник. 2) Загально-наукові тексти. Будівництво доріг. 3) Академічне спілкування. Колективні обговорення.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Резюме.	6	
20	ПР 1) Граматика. Герундій. 2) Загально-наукові тексти. Дорожньо-будівельні матеріали. 3) Академічне спілкування. Підготовка лекції англійською мовою.	2	
	СР 1) Виконання вправ. 2) Академічне письмо. Оформлення цитування і літератури.	6	
Разом	ПР	48	
	СР	132	
	Екзамен	30	
УСЬОГО за дисципліною		210	

### **Методи навчання:**

МН1– словесний метод (лекція, бесіда, навчальна дискусія, пояснення, розповідь);  
МН2 – практичний метод (практичні заняття, виконання вправ, виконання ситуативних завдань; написання листів та статей, ділові та рольові ігри, тренінги, творчі роботи);

МН3 – наочний метод (метод ілюстрацій, метод демонстрацій);

МН4 – робота з літературою (навчально-методичною; робота за підручниками і посібниками; пошук інформації за завданням);

МН6– самостійна робота;

### **Форми та методи оцінювання:**

ФМО1 – міжсесійний контроль (попередня перевірка, поточна перевірка, тематична перевірка)

ФМО2 – підсумковий контроль (семестровий екзамен, залік, контрольні роботи)

ФМО3 – усний контроль (бесіда)

ФМО4 – письмовий контроль (контрольні роботи, індивідуальні завдання)

ФМО5 – тестовий контроль (стандартизовані тести, підсумкові комплексні тести)

ФМО7 – практична перевірка (презентації виконаних завдань та досліджень, студентські презентації та виступи на наукових заходах)

ФМО8 – методи самоконтролю і самооцінки

### **Система оцінювання та вимоги:**

#### **Поточна успішність**

1 Поточна успішність здобувачів за виконання навчальних видів робіт на навчальних заняттях і за виконання завдань самостійної роботи оцінюється за допомогою чотирибальної шкали оцінок з наступним перерахуванням у 100-бальною шкалу. Під час оцінювання поточної успішності враховуються всі види робіт, передбачені навчальною програмою.

Поточний контроль реалізується у формі опитування, експрес-контролю, контролю засвоєння навчального матеріалу, правильності виконання практичних завдань та тестів, у тому числі запланованих на самостійне опрацювання.

Здобувач освіти накопичує бали протягом семестру за виконання завдань, виступи на заняттях, участь у дискусіях, публікацію статті іноземною мовою, виступ на конференції, а також за виконання контрольних робіт.

Практичні заняття оцінюються якістю виконання контрольного або індивідуального завдання, виконання та оформлення практичної роботи.

Оцінювання поточної успішності здобувачів вищої освіти здійснюється на кожному практичному занятті за чотирибальною шкалою («5», «4», «3», «2») і заносяться у журнал обліку академічної успішності.

– «відмінно»: здобувач бездоганно засвоїв теоретичний матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми або навчальної дисципліни, основні положення;

– «добре»: здобувач добре засвоїв теоретичний матеріал, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при аналізі практичного;

– «задовільно»: здобувач в основному опанував теоретичні знання навчальної теми, або дисципліни, орієнтується у першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань;

відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;

– «незадовільно»: здобувач не опанував навчальний матеріал теми (дисципліни), не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.

Підсумковий бал за поточну діяльність визнається як середньоарифметична сума балів за кожне заняття, за індивідуальну роботу, поточні контрольні роботи за формулою:

$$K^{поточ} = \frac{K1 + K2 + \dots + Kn}{n},$$

де  $K^{поточ}$  – підсумкова оцінка успішності за результатами поточного контролю;

$K1, K2, \dots, Kn$  – оцінка успішності  $n$ -го заходу поточного контролю;

$n$  – кількість заходів поточного контролю.

Оцінки конвертуються у бали згідно шкали перерахунку (таблиця 1).

**Таблиця 1** – Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу

4-бальна шкала	100-бальна шкала	4- бальна шкала	100-бальна шкала	4- бальна шкала	100-бальна шкала	4- бальна шкала	100- бальна шкала
5	100	4,45	89	3,90	78	3,35	67
4,95	99	4,4	88	3,85	77	3,3	66
4,9	98	4,35	87	3,80	76	3,25	65
4,85	97	4,3	86	3,75	75	3,2	64
4,8	96	4,25	85	3,7	74	3,15	63
4,75	95	4,20	84	3,65	73	3,1	62
4,7	94	4,15	83	3,60	72	3,05	61
4,65	93	4,10	82	3,55	71	3	60
4,6	92	4,05	81	3,5	70	від 1,78 до 2,99	від 35 до 59
						повторне складання	
4,55	91	4,00	80	3,45	69	від 0 до 1,77	від 0 до 34
4,5	90	3,95	79	3,4	68	повторне вивчення	

### Підсумкове оцінювання

**1** Оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється на основі трьох складових: аудиторної роботи, самостійної роботи, результатів тестування. Оцінювання відбувається за такою схемою: аудиторна робота (max 100 балів), самостійна робота (max 100 балів), екзаменаційний тест (max 100 балів). Підсумковою оцінкою за семестр (рік) є середньоарифметична трьох складових.

Максимальна кількість балів в цілому за дисципліною становить 100 балів. Студент отримує залік при накопиченні мінімального порогу в 60 балів.

Середня оцінка за поточну діяльність конвертується у бали за 100-бальною шкалою, відповідно до таблиці перерахунку (таблиця 1).

Здобувачі вищої освіти, які мають середню поточну оцінку з дисципліни нижче ніж «3» (60 балів), на останньому занятті можуть підвищити свій поточний бал шляхом складання тестів з дисципліни.

Оцінювання знань здобувачів шляхом тестування здійснюється за шкалою:

- «Відмінно»: не менше 90 % правильних відповідей;
- «Дуже добре»: від 82 % до 89 % правильних відповідей;
- «Добре»: від 74 % до 81 % правильних відповідей;
- «Задовільно»: від 67 % до 73% правильних відповідей;
- «Задовільно достатньо»: від 60 % до 66 % правильних відповідей;
- «Незадовільно»: менше 60 % правильних відповідей.

**2** Умовою отримання заліку (екзамену) є:

- відпрацювання всіх пропущених занять;
- середня поточна оцінка з дисципліни не нижче «3» (60 балів).

**3** За виконання індивідуальної самостійної роботи та участь у наукових заходах здобувачам нараховуються додаткові бали.

**3.1** Додаткові бали додаються до суми балів, набраних здобувачем вищої освіти за поточну навчальну діяльність (для дисциплін, підсумковою формою контролю для яких є залік), або до підсумкової оцінки з дисципліни, підсумковою формою контролю для якої є екзамен.

**3.2** Кількість додаткових балів не може перевищувати 20 балів.

**4** Результат навчання оцінюється за 100-бальною шкалою (для диференційованого заліку) згідно з таблицею 3.

Підсумкова оцінка разом з додатковими балами не може перевищувати 100 балів.

**Таблиця 2 – Шкала переведення балів у національну систему оцінювання**

За 100-бальною шкалою	За національною шкалою
від 60 балів до 100 балів	зараховано
менше 60 балів	незараховано

**Таблиця 3 – Шкала оцінювання знань здобувачів за результатами підсумкового контролю з навчальної дисципліни**

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ЄКТС	
	екзамен	залік	Оцінка	Критерії
<b>90-100</b>	<b>Відмінно</b>	<b>Зараховано</b>	<b>A</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до максимального
<b>80-89</b>	<b>Добре</b>	<b>Зараховано</b>	<b>B</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання більшості з них оцінено числом балів, близьким до максимального



75-79			<b>C</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, деякі практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані недостатньо, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання жодного з них не оцінено мінімальним числом балів, деякі види завдань виконані з помилками
67-74	Задовільно		<b>D</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, але прогалини не носять істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки
60-66			<b>E</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконані, або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35-59			<b>FX</b>	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з можливістю повторного складання)
0-34	Непринятно	Не зараховано	<b>F</b>	Теоретичний зміст курсу не освоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значущого підвищення якості виконання навчальних завдань (з обов'язковим повторним курсом)

#### Політика курсу:

- освоєння дисципліни передбачає обов'язкове відвідування практичних занять, а також самостійну роботу;
- самостійна робота передбачає вивчення окремих тем навчальної дисципліни, які винесені відповідно до програми на самостійне опрацювання, або ж були розглянуті стисло;
- всі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін;

- якщо здобувач вищої освіти відсутній на заняттях з поважної причини, він презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації викладача;
- під час вивчення курсу здобувачі вищої освіти повинні дотримуватись правил академічної доброчесності, викладених у таких документах: «Правила академічної доброчесності учасників освітнього процесу ХНАДУ» ([https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P\\_Standart/pologeniya/stvnz\\_67\\_01\\_dobroch\\_1.pdf](https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_dobroch_1.pdf)), «Академічна доброчесність. Перевірка тексту академічних, наукових та кваліфікаційних робіт на плагіат» ([https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P\\_Standart/pologeniya/stvnz\\_85\\_1\\_01.pdf](https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_85_1_01.pdf)), «Морально-етичний кодекс учасників освітнього процесу ХНАДУ» ([https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P\\_Standart/pologeniya/stvnz\\_67\\_01\\_MEK\\_1.pdf](https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_MEK_1.pdf)).

#### **Рекомендована література:**

1. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Новікова Є.Б., Созикіна Г.С. Посібник з англійської мови для аспірантів технічних закладів вищої освіти. Харків: ХНАДУ, 2021. 300 с. [dl2022.khadi-kh.com/mod/resource/view.php?id=113557](https://dl2022.khadi-kh.com/mod/resource/view.php?id=113557)
2. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Новікова Є.Б. English Grammar and Everyday Speaking Course: навчальний посібник. Харків: ХНАДУ, 2017. 236 с.
3. Саєнко Н.В. Science and Technology: навчальний посібник. Харків: ХНАДУ, 2015. 197 с.
4. English for academics (Book 1, 2). British Council. Cambridge University Press, 2015.

#### **Додаткові джерела**

1. Doff A., Thaine C., Puchta H., Stranks J., Lewis-Jones P., Burton G. Empower, Level B2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. 176 p.
3. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Новікова Є.Б., Созикіна Г.С. Курс для аспірантів. (Частина 1) Science and Technology: <https://dl2022.khadi-kh.com/mod/resource/view.php?id=113557>  
<https://www.youtube.com/channel/UCF9gPDPSh0djwmvv8ZyU6A/>.
4. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Новікова Є.Б., Созикіна Г.С. Курс для аспірантів. (Частина 2) Academic speaking: <https://dl2022.khadi-kh.com/mod/resource/view.php?id=113557>  
<https://www.youtube.com/channel/UCF9gPDPSh0djwmvv8ZyU6A/>.
5. Саєнко Н.В., Созикіна Г.С. Граматичний курс англійської мови. <https://www.youtube.com/channel/UCF9gPDPSh0djwmvv8ZyU6A/>.
6. Саєнко Н.В., Созикіна Г.С. Просунутий лексичний курс англійської мови. <https://www.youtube.com/channel/UCF9gPDPSh0djwmvv8ZyU6A/>.

#### **Інформаційні ресурси**

1. <http://www.gsas.harvard.edu>.
2. <http://owl.english.purdue.edu>.
3. <http://europass.cedefop.europa.eu>.
4. ABBYY Lingvo 12: [www.Lingvo](http://www.Lingvo).

Розробник

силабусу навчальної дисципліни



Наталія САЄНКО

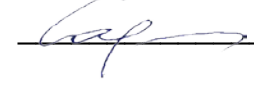
Гарант

освітньо-професійної програми



Наталія ФІДРОВСЬКА

Завідувач кафедри



Наталія САЄНКО